

<<自动化专业英语>>

图书基本信息

书名：<<自动化专业英语>>

13位ISBN编号：9787111314325

10位ISBN编号：7111314328

出版时间：2010-9

出版时间：机械工业出版社

作者：徐存善 编

页数：256

字数：409000

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## &lt;&lt;自动化专业英语&gt;&gt;

## 前言

随着科技的进步和社会的发展,我国对专业人才英语能力的要求越来越高,自动化专业是当今世界发展最迅速、技术更新最活跃的领域之一。

我国在该领域注重引进世界先进技术和设备,同时要发展和创造外向型经济,因此导致该领域对具有专业英语能力人才的需求比以往任何时候都更加迫切。

为了更好地培养学生的专业外语能力,促进具有国际竞争力的人才培养,我们在追求通俗易懂、简明扼要、便于教学和自学的指导思想下编写了这本书。

全书由3部分组成,即电力电子技术基础篇、楼宇智能化技术篇、电气自动控制技术篇。

本书内容基本涵盖了电力电子技术基础、仪器仪表使用与维护、电能输送、电力系统监控、继电器工作原理、楼宇智能化、办公自动化、可编程逻辑控制器、传感器技术、自动化控制技术等。

本书内容丰富、题材广泛,语言通俗地道,能满足不同层次对象对专业英语的学习需求。

本书共24个单元,每个单元包括课文、生词、专业术语、长难句解析、翻译技巧和阅读材料。

在本书的最后5个单元的实用英语中,用相当篇幅分别介绍了怎样阅读英语招聘广告、怎样用英文写个人简历、如何写英文求职信等应用文体,以及英语面试过程中的常用技巧,目的是为了使毕业生在外资或合资企业的就业竞争中能胜人一筹。

附录部分汇编了职业现场的交际对话、各单元的参考译文与部分习题答案(为了培养学生的独立阅读能力,部分阅读材料的参考译文将只在电子教案中给出)以及生词表等内容。

本书可作为高职高专电气自动化、生产过程自动化、电力系统自动化、楼宇智能化以及电子电气控制技术类专业的英语教材。

每单元参考学时为2~3学时。

建议教师根据学生的接受能力和本校学时情况选用本书15~20个单元的内容,同时配合生动活泼、灵活多样的互动式教学与课后练习讨论,多方位培养学生的专业英语兴趣与应用能力。

对教师在授课中没有选入的单元,学生可根据自己的学习兴趣自学,以拓宽专业英语的知识面。

本书由河南工业职业技术学院徐存善副教授任主编,编写分工为:徐存善编写第1~4单元和附录C,魏万平编写第5单元和附录A,张超英编写第6~8单元,许丰田编写第9~11单元,吴会敏编写第12~14单元,申一歌编写第15~16单元,肖凡编写第17单元,高杨编写第18单元,尚姝钰编写第19~21单元,黄靓编写第22~24单元,附录B中各单元参考译文和习题答案分别由相应作者提供。

本书的编审工作得到了编者所在院校领导的高度重视与大力支持。

齐智英教授、胡英占主任为本书的编写提出了宝贵意见,在此表示衷心的感谢。

由于时间仓促,加上编者水平有限,书中难免有不足之处,恳请广大读者批评指正。

## <<自动化专业英语>>

### 内容概要

本书由3部分组成，即电力电子技术基础篇、楼宇智能化技术篇、电气自动控制技术篇。基本涵盖了电力电子技术基础、仪器仪表使用与维护、电能输送、电力系统监控、继电器工作原理、可编程逻辑控制器、传感器技术、自动化控制技术等内容。

课文内容丰富、题材广泛、语言通俗地道，能满足不同层次的学习对象对专业英语的学习需求。

本书共24个单元，每个单元包括课文、生词、专业术语、长难句解析、翻译技巧和阅读材料。

在本书的最后5个单元的实用英语中，分别用相当篇幅介绍了怎样阅读英语招聘广告、怎样用英文写个人简历、如何写英文求职信等应用文体，以及面试过程中的常用句型和技巧，目的是为了毕业生在外资或合资企业的就业竞争中能胜人一筹。

本书适合高职高专（含成人教育学院）电气自动化、生产过程自动化、电力系统自动化和电气控制技术专业的学生使用，也可供相关专业的工程技术人员参考学习。

## 书籍目录

出版说明前言 Chapter The Base of Power Electronics Unit 1 Linear Circuit Analysis/1 Translating Skills: 科技英语翻译的标准与方法/5 Reading: Thevenin's Theorem/6 Unit 2 Resistor, Capacitor and Inductor/9 Translating Skills: 词义的确定/12 Reading: How to Use a Tester/13 Unit 3 Integrated Circuit/16 Translating Skills: 引申译法/18 Reading: Digital Circuit/19 Unit 4 Operational Amplifier/22 Translating Skills: 词性转换/25 Reading: Oscillator/26 Unit 5 Multimeters and Oscilloscopes/28 Translating Skills: 增词译法/32 Reading: How Does an Oscilloscope Work/33 Unit 6 Generators and Motors/36 Translating Skills: 减词译法/39 Reading: Typical System Layout/40 Unit 7 Power System/42 Translating Skills: 数量增减的翻译/45 Reading: Transformers/46 Unit 8 Basic Relay Types/49 Translating Skills: 科技英语词汇的结构特征 ( I ) /53 Reading: Fault-Clearing Protective Relays/55 Unit 9 Electric Power System Monitoring/57 Translating Skills: 科技英语词汇的结构特征 ( II ) /60 Reading: Distribution Automation Increases Reliability/61 Unit 10 Fundamental of Single-Chip Microcomputers/65 Translating Skills: 被动语态的译法/69 Reading: Chip and Chip Holders/70 Chapter Intelligent Building Technology Unit 11 Intelligent Building/72 Translating Skills: 非谓语动词V-ing的用法/75 Reading: Intelligent Hotel/76 Unit 12 Structured Cabling System/79 Translating Skills: 非谓语动词V-ed, to V的用法/82 Reading: Solutions of Home Structured Cabling System/83 Unit 13 Office Automation System/85 Translating Skills: 虚拟语气/87 Reading: The Development of Office Automation/89 Unit 14 Security System/92 Translating Skills: 科技英语中一些常用的结构与表达/94 Reading: Building Security/95 Chapter Automatic Control Technology Unit 15 Introduction to Control Engineering/99 Translating Skills: And引导的句型的译法/102 Reading: Closed-Loop Control System/103 Unit 16 Programmable Logic Controller ( PLC ) /105 Translating Skills: 介词的译法/107 Reading: PLC Programming/109 Unit 17 Electronic Measuring Instruments/112 Translating Skills: 定语从句的翻译/115 Reading: Flip-flop/116 Unit 18 Introductions to Sensors/118 Translating Skills: 反译法/123 Reading: Digital Control Systems/124 Unit 19 Process Control Fundamentals/127 Translating Skills: 长难句的翻译/131 Reading: A Temperature Control System for Lubricating Oil/132 Unit 20 Automation/135 Practical English: 怎样阅读英文招聘广告/139 Reading: VFD system/140 Unit 21 Adaptive Control Systems/143 Practical English: 怎样用英文写个人简历/146 Reading: Control System Components/148 Unit 22 Automatic Control System/150 Practical English: 如何写英文求职信/154 Reading: Automating the Analysis of Faults and Power Quality/155 Unit 23 The Three-Phase Induction Motors/158 Practical English: 英文求职信样例/162 Reading: Dc Motors/163 Unit 24 Electronic Design Application/166 Practical English: 面试技巧/170 Reading: Power Systems CAD/173 Appendix/176 Appendix A The communication skills training for careers/176 Appendix B 参考译文与部分习题答案/187 Appendix C New Words List/236 参考文献/256

## 章节摘录

If a battery is connected across a conducting material , a certain amount of current will flow through the material. This current is dependent on the voltage of the battery , on the dimensions of the sample , and on the conductivity of the material itself. The opposition to current is called electrical resistance and is represented by the letter symbol R. The unit of resistance is Ohm , a term that is often expressed by  $\Omega$ . One ohm is defined as that amount of resistance that will limit the current in a conductor is one ampere when the voltage applied to the conductor is one volt. Larger amounts of resistance are commonly expressed in kilohm and in megohm.

The resistors are made from carbon mixtures , metal films , or resistance wire and have two connecting wires attached. Variable resistors , with an adjustable sliding contact arm , are often used to control volume on radios and television sets.

<<自动化专业英语>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>